

知識をつなぐ、思いを結ぶ

坪子 理美

翻訳家、GPLLI 1期修了生

日時: 平成27年9月9日(水)、13:00 ~ 18:00

会場: 東京大学医学部教育研究棟2階 第3セミナー室



13:00-14:00 講演「知識をつなぐ、思いを結ぶ(仮)」

基礎生物学の分野から、翻訳・執筆の道へ。GPLLI から学んだことが、ご自身のキャリアパスやリーダー像にどのように活かされているか、「つなぐ・結ぶ」ことをテーマにお話しいただきます。

14:00-17:00 サイエンスコミュニケーション・ワークショップ

事前課題を元に、科学と社会を結ぶ手法とその意義、可能性について考えます。科学をテーマとした文章を書く上でのポイントや、初めての読者を対象とした文章を書く上でのポイントを講義頂き、あらかじめ提出した文章の例について、良い点の指摘や、改良のためのフィードをいただきます。

事前課題: 自分や、所属研究室の研究テーマ／研究論文を一般向けに紹介する文を作り、事前に講師にメールで送信します。プレスリリース、一般向け科学雑誌、子供向け教育雑誌／子供向け新聞のいずれかを選択します。詳細は別途。

☆ 講師について ☆

GPLLI の第1期生として 2015年3月に卒業後、米国サンディエゴにてフリーランスの翻訳家として活動中。Larry J. Young 教授と Brian Alexander 氏の共著『The Chemistry Between Us』を翻訳(2015年10月に出版予定)。既刊に『遺伝子の帝国-DNA が人の未来を左右する日』(林昌宏氏との共訳。中央公論新社、2014年)。

Organizer: Graduate Program for Leaders in Life Innovation, The University of Tokyo
Cooperation: International Core Research Center for NanoBio

For Further Information Contact: Kiyoko Jarnes at GPLLI Office
Phone: 03-5841-1509 / Fax: 03-5841-1510
E-mail: jarnes@cnbi.t.u-tokyo.ac.jp